



Assemblée générale

Distr. générale
1er février 2000
Français
Original: anglais

Cinquante-quatrième session

Point 128 a) de l'ordre du jour

Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage

Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le présent rapport contient le projet de budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage (FNUOD) pour la période de 12 mois allant du 1er juillet 2000 au 30 juin 2001, dont le montant brut s'élève à 34 946 700 dollars (montant net : 34 195 300 dollars).

Sur le montant total du budget, environ 54 % des ressources correspondent aux dépenses afférentes au personnel militaire. Les dépenses afférentes au personnel civil représentent 15 % du budget, les dépenses opérationnelles 29 %, et les contributions du personnel 2 % du montant total.

Les décisions que devra prendre l'Assemblée générale sont énoncées au paragraphe 3 du présent rapport.



Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Généralités	1-3	3
II. Mandat politique de la mission	4-5	4
III. Plan des opérations et ressources nécessaires	6-17	4
IV. Contributions au titre de l'accord sur le statut des forces	18	6
V. Contributions volontaires et fonds d'affectation spéciale		6
A. Contributions volontaires		6
B. Fonds d'affectation spéciale		6
VI. États des remboursements aux gouvernements fournissant des contingents	19-20	7
A. Gouvernements fournissant actuellement des contingents	19	7
B. État des remboursements	20	7
VII. Matériel appartenant aux contingents et soutien logistique autonome	21-25	7
A. Méthodes de remboursement	21	7
B. Ressources nécessaires	22-25	7
VIII. Effectifs nécessaires	26-29	8
A. Modification du tableau d'effectifs	26-29	8
B. Tableau d'effectifs : effectifs actuels et proposés		9
IX. Questions diverses	30-34	10
Annexes		
I. Prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 2000 au 30 juin 2001		12
A. État récapitulatif		12
B. Répartition du montant brut des dépenses par grande catégorie		14
C. Renseignements complémentaires		15
II. Prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 2000 au 30 juin 2001 : analyse		18
A. Coûts standard et coûts propres à la mission		18
B. Répartition des ressources par grande catégorie du budget : coûts standard et coûts propres à la mission		22
C. Dépenses non renouvelables		23
III. Application des recommandations antérieures du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires		29
IV. Organigramme		31
Carte		32

I. Généralités

1. Le présent rapport contient le projet de budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) pour la période de 12 mois allant du 1er juillet 2000 au 30 juin 2001, dont le montant brut s'élève à 34 946 700 dollars (montant net : 34 195 300 dollars).

2. Par rapport au montant à répartir entre les États Membres pour la période en cours (1er juillet 1999-30 juin 2000), le montant total brut des crédits demandés pour cette période accuse une augmentation de 5,1 %, soit 1 699 200 dollars. Cette augmentation s'explique par des augmentations de 3 % des dépenses afférentes au personnel civil, de 17,4 % des dépenses opérationnelles, de 2,5 % des dépenses au titre des contributions du personnel, et par un crédit ouvert pour la première fois au titre du programme de formation. Cette augmentation est en partie compensée par une diminution de 0,2 % des dépenses afférentes au personnel militaire.

Tableau 1
Ressources financières

(En milliers de dollars des États-Unis)

Catégorie de dépenses	Dépenses 1998-1999	Montants répartis 1999-2000	Prévisions de dépenses 2000-2001 ^a	Augmentation/(diminution) proposées par rapport à 1999-2000	
				Montant	Pourcentage
Personnel militaire	18 357,1	18 781,5	18 746,3	(35,2)	(0,2)
Personnel civil	4 952,2	5 010,3	5 158,0	147,7	3,0
Dépenses opérationnelles	7 584,2	8 722,8	10 240,6	1 517,8	17,4
Autres programmes	—	—	50,4	50,4	—
Contributions du personnel	731,4	732,9	751,4	18,5	2,5
Total des ressources (montant brut)^b	31 624,9	33 247,5	34 946,7	1 699,2	5,1
Contributions volontaires	—	—	—	—	—
Total	31 624,9	33 247,5	34 946,7	1 699,2	5,1

^a On trouvera à l'annexe II.B les informations sur la répartition des ressources par coûts standard et coûts propres à la Mission.

^b Non compris les ressources prévues au titre du Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix et de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

Tableau 2
Ressources humaines

<i>Personnel militaire et civil</i>	<i>1998-1999^a</i>	<i>1999-2000^a</i>	<i>2000-2001</i>	<i>Augmentation/(diminution) par rapport à 1999-2000</i>
Observateurs militaires	—	—	—	—
Contingents	1 037	1 037	1 037	—
Officiers de liaison	—	—	—	—
Police civile	—	—	—	—
Personnel international	36	36	38	2
Administrateurs locaux	—	—	—	—
Personnel local	84	87	87	—
Volontaires des Nations Unies	—	—	—	—

^a Niveau maximal d'effectifs autorisés.

3. Les mesures que devra prendre l'Assemblée générale sont les suivantes :
- a) Ouvrir, aux fins du fonctionnement de la mission pour la période de 12 mois allant du 1er juillet 2000 au 30 juin 2001, un crédit d'un montant brut de 34 946 700 dollars (montant net : 34 195 300 dollars);
 - b) Mettre en recouvrement, à raison d'un montant brut de 2 912 225 dollars par mois (montant net : 2 849 608,33 dollars), le montant indiqué à l'alinéa a) ci-dessus, au cas où le Conseil de sécurité déciderait de proroger le mandat de la mission;
 - c) Conformément aux dispositions du paragraphe 13 de la résolution 53/226 de l'Assemblée générale, en date du 8 juin 1999, de porter au crédit des États Membres un montant de 4 022 162 dollars pendant la cinquante-quatrième session de l'Assemblée, représentant une partie du solde excédentaire net du compte d'attente de la Force.

II. Mandat politique de la mission

(Résolution 350 (1974) du Conseil de sécurité, en date du 31 mai 1974)

4. Conformément au Protocole de l'Accord sur le dégagement (S/11302/Add.1, annexes I et II) qui a été conclu entre Israël et la République arabe syrienne, la FNUOD a pour fonctions de maintenir le cessez-le-feu, de veiller à ce qu'il soit scrupuleusement respecté et de superviser l'application de l'Accord et du Protocole en ce qui concerne les zones de séparation et de limitation.
5. Aux termes de la résolution 1276 (1999) du Conseil de sécurité, en date du 24 novembre 1999, le mandat en cours vient à expiration le 31 mai 2000.

III. Plan des opérations et ressources nécessaires

6. Afin de s'acquitter de son mandat, la FNUOD maintient une zone de séparation dont la longueur est d'environ 80 kilomètres et la largeur va d'une dizaine de kilomètres au centre à moins d'un kilomètre à l'extrême sud. Le terrain est montagneux et dominé au nord

par le mont Hermon, ce qui nécessite l'emploi de véhicules spécialement conçus pour des routes et des terrains escarpés. La position la plus élevée des Nations Unies se trouve à 2 800 mètres d'altitude. La zone de séparation est inhabitée et surveillée par les autorités syriennes. Aucun personnel militaire autre que celui de la FNUOD n'est autorisé à y pénétrer.

7. La FNUOD est entièrement déployée à l'intérieur et à proximité de la zone de séparation et dispose de deux camps de base, de 44 positions gardées en permanence et de 11 postes d'observation. Elle a son quartier général au camp Faouar, et un bureau à Damas. En outre, la Force effectue des patrouilles de jour et de nuit. Le bataillon autrichien, qui comporte une compagnie slovaque, est déployé dans le nord de la zone de séparation, et le bataillon polonais dans la partie sud. Son camp de base est le camp Ziouani. Les deux bataillons procèdent à des activités de déminage sous le contrôle opérationnel du quartier général de la FNUOD.

8. Les unités canadienne et japonaise de soutien logistique, qui sont stationnées au camp Ziouani, avec un détachement au camp Faouar, sont chargées d'assurer le transport général du deuxième échelon et le transport pour la relève des contingents, ainsi que de contrôler et gérer les marchandises reçues par la Force et d'assurer la maintenance du matériel lourd.

9. Le soutien logistique de premier échelon relève des contingents et consiste à transporter les fournitures jusqu'aux positions. Celui du deuxième échelon est assuré par les Gouvernements canadien et japonais et celui du troisième échelon par les voies d'approvisionnement normales des Nations Unies. La tête de pont aérienne de la FNUOD se trouve à l'aéroport international de Damas, ainsi qu'à celui de Tel-Aviv. Les ports de Lattaquié et de Haïfa sont utilisés pour les expéditions par voie maritime. La plupart des ressources dont a besoin la Force sont obtenues localement dans la zone de la mission.

10. À partir de ses différentes positions et en effectuant des patrouilles, la Force contrôle la zone de séparation et intervient à chaque fois que du personnel militaire y pénètre ou tente d'y mener une opération. Cette supervision est assurée au moyen de positions occupées en permanence et de postes d'observation, ainsi que par des patrouilles à pied et mobiles effectuées de jour et de nuit à intervalles irréguliers sur des itinéraires préétablis.

11. De chaque côté de la zone de séparation se trouve une zone de limitation composée de trois secteurs, dont la largeur va jusqu'à 10 kilomètres pour le premier, de 10 à 20 kilomètres pour le deuxième et de 20 à 25 kilomètres pour le troisième. La FNUOD inspecte ces secteurs toutes les deux semaines afin de s'assurer que les limitations convenues en matière d'armements et de forces y sont respectées.

12. Dotée d'un effectif militaire d'environ 1 037 militaires tous grades confondus et d'un élément de soutien civil actuellement composé de 123 personnes, la Force est déployée sur toute la longueur et la largeur de sa zone d'opérations. Les deux parties coopèrent pleinement avec elle, et aucun incident grave ne s'est produit depuis un certain nombre d'années.

13. En raison du terrain accidenté sur lequel opère la Force, les véhicules et le matériel associé ont une durée de vie inférieure à la normale. L'une de ses priorités constantes est de veiller au remplacement en temps utile des véhicules, car ceux-ci revêtent une importance cruciale dans l'accomplissement de son mandat. Il est également essentiel de tenir des stocks suffisants de pièces de rechange pour l'entretien et la réparation des véhicules de façon à ce qu'ils soient tous opérationnels.

14. Au cours des années, les quelque 600 bâtiments de types divers utilisés par la Force se sont détériorés et nécessitent réparations, remise en état ou remplacement. Comme

précédemment, des crédits ont été prévus dans le projet de budget commençant à courir le 1er juillet 2000 pour poursuivre ce programme.

15. Continuer à mettre à niveau et à renforcer le réseau et les capacités informatiques est une autre priorité de la Force. Cela dit, pour utiliser au maximum et tirer le meilleur parti d'une utilisation plus large de cette technologie, il est nécessaire d'étoffer le personnel chargé d'installer et d'entretenir le matériel et le système.

16. Il est de même essentiel de continuer de mettre à niveau le matériel de transmissions et les liaisons par hyperfréquences, de façon à assurer à la Force des communications adéquates et efficaces.

17. Une nouvelle priorité est apparue pour la mission : faire face aux conséquences écologiques des activités et de la présence de la Force dans la zone d'opérations. La FNUOD prend actuellement des mesures pour veiller à ce que sa présence ne contribue pas à polluer davantage cette zone. C'est pour cela que, pour la première fois, on propose d'acheter du matériel pour assurer de façon écologiquement rationnelle le traitement des déchets humains et l'évacuation des ordures.

IV. Contributions au titre de l'accord sur le statut des forces

18. Il n'a été conclu aucun accord sur le statut des forces, mais, par une note verbale datée du 22 février 1976, le Gouvernement de la République arabe syrienne a informé l'Organisation des Nations Unies que la FNUOD serait traitée conformément à la Convention de 1946 sur les privilèges et immunités des Nations Unies.

V. Contributions volontaires et fonds d'affectation spéciale

A. Contributions volontaires

(en dollars des États-Unis)

Gouvernement/organisation	Contribution	Valeur
Suisse	Service d'évacuation sanitaire aérienne ^a	^b

^a Ce service n'a pas été utilisé durant la période du 1er janvier au 31 décembre 1999.

^b La valeur de cette contribution n'a pas encore été déterminée.

B. Fonds d'affectation spéciale

(En dollars des États-Unis)

	Montant reçu	Dépenses	Montant annoncé
Fonds d'affectation spécial pour l'appui aux activités de la FNUOD			
Contributions en espèces			
du 1er février 1998 au 31 janvier 1999	240 894	213 337	—
du 1er février 1999 au 31 janvier 2000	211 611	—	—
Total	452 505	213 337	—

VI. État des remboursements aux gouvernements fournissant des contingents

A. Gouvernements fournissant actuellement des contingents

19. Les États fournissant des contingents sont actuellement l'Autriche, le Canada, le Japon, la Pologne et la Slovaquie. Par le passé, la Finlande, la République islamique d'Iran et le Pérou ont aussi fourni des troupes.

B. État des remboursements

20. Les dépenses engagées jusqu'au 30 avril 1999 par les États qui fournissent des contingents leur ont été remboursées intégralement, sur la base des taux standard établis par l'Assemblée générale. On estime à 9 071 716 dollars le montant dû à ce titre pour la période qui s'est terminée le 31 décembre 1999.

VII. Matériel appartenant aux contingents et soutien logistique autonome

A. Méthodes de remboursement

21. À l'exception du Gouvernement japonais, aucun accord concernant le matériel appartenant aux contingents n'a été signé avec les États qui fournissent des contingents à la FNUOD. Toutefois, à des fins de budgétisation, les tarifs de location avec services ont été appliqués à deux de ces gouvernements pour le matériel appartenant aux contingents utilisé au service de la FNUOD.

B. Ressources nécessaires

1. Matériel lourd

22. Le montant prévu pour le remboursement du coût du matériel lourd (sept véhicules) d'un contingent s'élève à 118 944 dollars.

2. Matériel spécial

23. Le montant prévu pour le remboursement du coût du matériel spécial (appareil de radiographie) d'un contingent s'élève à 11 770 dollars.

3. Soutien logistique autonome

24. Aucun montant n'est prévu au titre du soutien logistique autonome dans les prévisions de dépenses pour cet exercice.

4. Facteurs applicables à la mission

25. Aucun facteur n'a été appliqué à la FNUOD.

VIII. Effectifs nécessaires

A. Modification du tableau d'effectifs

	Nombre de postes		Écart net
	Actuel	Proposé	
Personnel international			
Secrétaire général adjoint	-	-	-
Sous-secrétaire général	1	1	-
D-2	-	-	-
D-1	-	-	-
P-5	1	1	-
P-4	1	1	-
P-3	2	3	1
P-2/P-1	-	-	-
Total partiel	5	6	1
Agents des services généraux (1re classe)			
Agents des services généraux (autres classes)	5	6	1
Total partiel	5	6	1
Service mobile			
Service de sécurité	26	26	-
Total partiel	26	26	-
Total personnel international	36	38	2
Personnel local			
Administrateurs nationaux	87	87	-
Volontaires des Nations Unies	-	-	-
Total partiel	87	87	-
Total	123	125	2

26. Pour la prochaine période (1er juillet 2000-30 juin 2001), il est proposé de porter le nombre de postes de l'effectif civil de 123 à 125. Les deux nouveaux postes seraient les suivants :

- a) Un poste de fonctionnaire du budget (classe P-3) aux services administratifs;
- et
- b) Un poste d'agent des services généraux à la Section de traitement électronique de l'information.

27. Actuellement, il n'y a pas à la FNUOD de fonctionnaire chargé spécifiquement du budget, et les fonctions budgétaires reviennent au Chef de la Section des finances, qui se retrouve donc personnellement chargé à la fois des questions de finances et de comptabilité, et de l'établissement et de l'exécution du budget. Sa charge de travail est devenue très lourde. C'est pourquoi on demande la création d'un poste de fonctionnaire du budget, dont

le titulaire sera chargé d'aider l'administration de la Force à mieux s'acquitter de ses tâches budgétaires.

28. Il est nécessaire de créer un poste d'agent des services généraux car il faut un administrateur de système informatique pour assurer les bons fonctionnement, coordination et appui du matériel informatique et des logiciels de la Force, en particulier le système d'achat Reality et le système de comptabilité Sun.

29. Après examen de la situation des postes, il a été conclu que, pour des raisons opérationnelles, il n'était pas possible à l'heure actuelle de convertir des postes d'agent des services généraux en postes d'agent local.

B. Tableau d'effectifs : effectifs actuels et proposés

	<i>Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur</i>								<i>Agents des services généraux et catégories apparentées</i>			<i>Service de sécurité</i>	<i>Personnel local</i>	<i>Administrateurs</i>	<i>Nations Unies</i>	<i>Total général</i>	
	<i>SGA</i>	<i>SSG</i>	<i>D-2</i>	<i>D-1</i>	<i>P-5</i>	<i>P-4</i>	<i>P-3</i>	<i>P-2/I</i>	<i>Total</i>	<i>Service mobile</i>	<i>Ire classe</i>						<i>Autres classes</i>
Postes dans les services organiques																	
Bureau du commandant de la Force																	
Effectifs actuels	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Effectifs proposés	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Total partiel, services organiques																	
Effectifs actuels	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Effectifs proposés	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Services administratifs																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Effectifs proposés	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	-	1	-	1	-	-	3
Services des finances																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	-	1	-	1	8	-	11
Effectifs proposés	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	-	1	-	1	8	-	11
Section du personnel et des voyages																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1	-	1	5	-	7
Effectifs proposés	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1	-	1	5	-	7
Section des achats																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	11	-	15
Effectifs proposés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	11	-	15
Section des services généraux																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	1	-	6	24	-	30
Effectifs proposés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	1	-	6	24	-	30
Section des transmissions																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	-	11	10	-	21
Effectifs proposés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	-	11	10	-	21
Section des transports																	

	Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur								Agents des services généraux et catégories apparentées				Personnel local	Administrateurs	Volontaires des Nations Unies	Total général	
	SGA	SSG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total	Service mobile	1re classe	Autres classes					Service de sécurité
Effectifs actuels	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	25	-	-	29
Effectifs proposés	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	25	-	-	29
Section du traitement électronique de l'information																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	3	-	-	5
Effectifs proposés	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	1	-	3	4	-	-	7
Bureau des études techniques de la Force																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Effectifs proposés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Total partiel, services administratifs																	
Effectifs actuels	-	-	-	-	1	1	2	-	4	26	-	4	-	30	87	-	121
Effectifs proposés	-	-	-	-	1	1	3	-	5	26	-	5	-	31	87	-	123
Total																	
Effectifs actuels	-	1	-	-	1	1	2	-	5	26	-	5	-	31	87	-	123
Effectifs proposés	-	1	-	-	1	1	3	-	6	26	-	6	-	32	87	-	125

IX. Questions diverses

30. Au paragraphe 13 de sa résolution 53/226, l'Assemblée générale, sur la base de la recommandation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/53/895/Add. 1, par. 14), a prié le Secrétaire général de porter au crédit des États Membres, par tranches échelonnées sur une période ne dépassant pas trois ans, le solde net du compte d'attente de la Force, qui s'établit à 13 622 162 dollars. Au cours de la cinquante-troisième session de l'Assemblée, et conformément aux paragraphes 9 et 12 de la même résolution, un montant de 5,6 millions de dollars a été porté au crédit des États Membres.

31. Compte tenu de l'actuelle situation de trésorerie de la FNUOD, du montant attendu des contributions mises en recouvrement qui seront versées et des besoins de trésorerie mensuels prévus pour cette période, le Secrétaire général propose de porter au crédit des États Membres, pendant la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale, un montant de 4 022 162 dollars représentant une partie du solde excédentaire net du compte d'attente de la Force. Le montant restant de 4 millions de dollars devrait être porté au crédit des États Membres pendant la cinquante-cinquième session en 2001, à condition que la situation de trésorerie de la Force à cette date le permette.

32. Au paragraphe 7 de la résolution 53/226, l'Assemblée générale a également prié le Secrétaire général d'accélérer, compte tenu des difficultés liées au déménagement du quartier général de la Force de Damas au camp Faouar, le processus engagé en vue d'améliorer les conditions de travail du personnel local de la Force, et de lui faire rapport sur la question à sa cinquante-quatrième session.

33. En réponse à la demande de l'Assemblée générale, l'administration de la Force a pris les mesures ci-après :

a) Réduction du prix des repas : elle a institué un menu à prix réduit à l'intention du personnel local, soit 75 livres syriennes (équivalant à 1,63 dollar des États-Unis) pour un repas sandwich-salade, comparé au prix standard des repas, qui est de 130 livres syriennes (2,83 dollars des États-Unis);

b) Mise en place d'une installation de loisirs séparée pour l'ensemble du personnel de la FNUOD, y compris le personnel local : on a trouvé un bâtiment approprié, et les rénovations voulues y sont en cours;

c) Actuellement, seuls certains bureaux sont climatisés. On travaille actuellement à climatiser tous les bureaux, y compris ceux du personnel local;

d) Accès au courrier électronique : la FNUOD est en train d'installer Lotus Notes pour utilisation générale. Lorsque l'installation sera terminée, tous les fonctionnaires, y compris le personnel local, aura accès au courrier électronique interne.

34. En résumé, l'administration de la FNUOD est en dialogue suivi avec les représentants du personnel sur les questions touchant l'amélioration des conditions de travail du personnel civil, y compris le personnel local. Ce dialogue se poursuivra, de façon à régler d'autres questions d'intérêt commun.

Annexe I

Prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 2000
au 30 juin 2001

A. État récapitulatif

(En milliers de dollars des États-Unis)

Catégorie de dépenses	(1)	(2)	(3)	(4)
	1er juillet 1998- 30 juin 1999	1er juillet 1999- 30 juin 2000	1er juillet 2000-30 juin 2001	
	Dépenses ^a	Montant réparti ^{b,c}	Total Dépenses non prévisions renouvelables (Montant estimatif)	
I. Personnel militaire				
1. Observateurs militaires	-	-	-	-
2. Contingents	17 930,6	18 350,8	18 315,6	-
3. Autres dépenses afférentes au personnel militaire				
a) Matériel appartenant aux contingents	126,5	130,7	130,7	-
b) Soutien logistique autonome	-	-	-	-
c) Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	300,0	300,0	300,0	-
Total partiel, rubrique 3	426,5	430,7	430,7	-
Total, catégorie I	18 357,1	18 781,5	18 746,3	-
II. Personnel civil				
1. Police civile	-	-	-	-
2. Personnel international et personnel local	4 952,2	5 010,3	5 158,0	-
3. Volontaires des Nations Unies	-	-	-	-
4. Personnel fourni par des gouvernements	-	-	-	-
5. Observateurs électoraux civils	-	-	-	-
Total, catégorie II	4 952,2	5 010,3	5 158,0	-
III. Dépenses opérationnelles				
1. Locaux/hébergement	1 300,5	1 492,9	1 523,7	524,5
2. Remise en état des infrastructures	-	-	-	-
3. Transports	3 159,7	4 025,7	5 820,6	4 048,3
4. Opérations aériennes	-	-	-	-
5. Opérations navales	-	-	-	-
6. Transmissions	731,7	625,3	481,7	205,0
7. Matériel divers	968,8	1 103,0	866,2	616,2
8. Fournitures et services	1 235,1	1 315,9	1 367,4	-

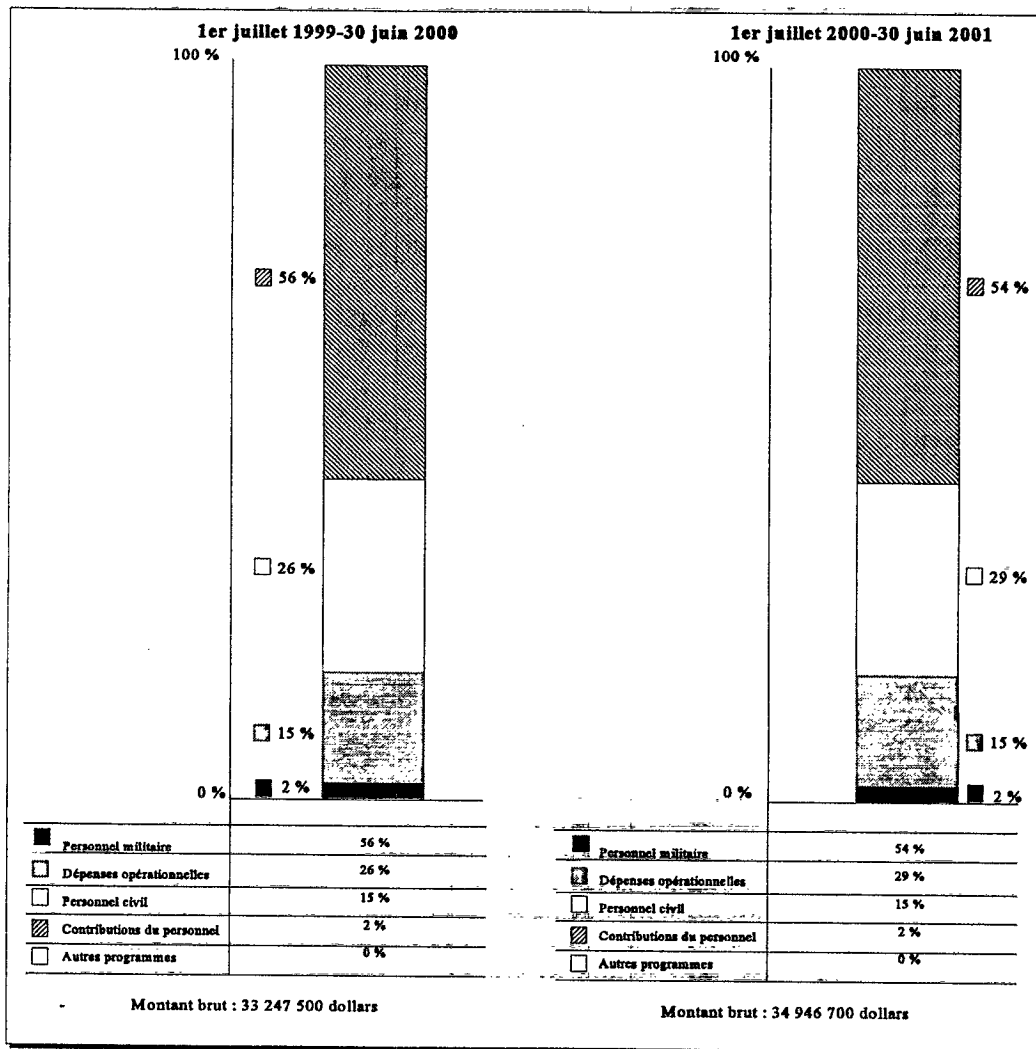
Catégorie de dépenses	(1)	(2)	(3)	(4)
	1er juillet 1998- 30 juin 1999	1er juillet 1999- 30 juin 2000	1er juillet 2000-30 juin 2001	
	Dépenses ^a	Montant réparti ^{b,c}	Total prévisions	Dépenses non renouvelables (Montant estimatif)
9. Fret aérien et de surface				
a) Transport du matériel appartenant aux contingents	—	—	—	—
b) Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	188,4	160,0	181,0	—
Total partiel, rubrique 9	188,4	160,0	181,0	—
Total, catégorie III	7 584,2	8 722,8	10 240,6	5 394,0
IV. Autres programmes				
1. Fournitures et services liés aux élections	—	—	—	—
2. Programmes d'information	—	—	—	—
3. Programmes de formation	—	—	50,4	—
4. Programmes de déminage	—	—	—	—
5. Aide au désarmement et à la démobilisation	—	—	—	—
Total, catégorie IV	—	—	50,4	—
V. Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi	—	—	—	—
VI. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix	—	—	—	—
VII. Contributions du personnel	731,4	732,9	751,4	—
Montant brut, catégories I à VII	31 624,9	33 247,5	34 946,7	5 394,0
VIII. Recettes provenant des contributions du personnel	(731,4)	(732,9)	(751,4)	—
Montant net, catégories I à VIII	30 893,5	32 514,6	34 195,3	5 394,0
IX. Contributions volontaires en nature (budgétisées)	—	—	—	—
X. Contributions volontaires en nature (non budgétisées)	—	—	—	—
Total	31 624,9	33 247,5	34 946,7	5 394,0

^a Comme indiqué à l'annexe I du rapport sur l'exécution du budget (A/54/707). Non compris les montants de 1 756 200 dollars des États-Unis pour le compte d'appui aux opérations de maintien de la paix et de 281 400 dollars des États-Unis pour la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

^b Résolution 53/226 de l'Assemblée générale, en date du 8 juin 1999.

^c Non compris les montants de 1 768 908 dollars des États-Unis pour le compte d'appui aux opérations de maintien de la paix et de 344 900 dollars des États-Unis pour le financement de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

B. Répartition du montant brut des dépenses par grande catégorie^{a, b}



^a Les «Autres programmes» représentent moins de 1 % du montant total des ressources.

^b Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que le total représente moins de 100 %.

C. Renseignements complémentaires

Personnel militaire

Montant réparti : 18 781 500 dollars; *dépenses prévues* : 18 746 300 dollars; *écart* : (35 200 dollars)

1. L'économie prévue de 35 200 dollars à cette rubrique s'explique par une réduction des dépenses au titre de l'indemnité de subsistance (missions), du fait que, grâce à la passation de nouveaux contrats de livraison à domicile, le personnel des contingents a eu à moins se déplacer pour prendre livraison des arrivages.

Personnel civil

Montant réparti : 5 010 300 dollars; *dépenses prévues* : 5 158 000 dollars; *écart* : 147 700 dollars

2. Le dépassement de 147 700 dollars à cette rubrique concerne les dépenses afférentes au personnel international et au personnel local.

Personnel international et personnel local

3. Le montant plus élevé demandé au titre des traitements et des dépenses communes de personnel s'explique par la demande de création d'un poste P-3 et d'un poste d'agent des services généraux (voir par. 26 à 29 ci-dessus) et à une hausse de 5 % des traitements du personnel local appliquée à compter du 1er mars 1999 à la suite des résultats d'une enquête sur les salaires menée par le Programme des Nations Unies pour le développement.

4. Les traitements du personnel international sont calculés sur la base des taux standard de 1999 pour New York et les chiffres afférents au personnel local sont fondés sur le barème des salaires actuellement en vigueur dans la zone de la mission. En se fondant sur l'expérience acquise, il n'a pas été appliqué de taux de vacance de poste à l'effectif proposé de la Force, qui comprend en tout 125 postes, dont 38 pour le personnel international et 87 pour le personnel local, y compris les deux nouveaux postes mentionnés au paragraphe 3 ci-dessus. Le chiffre prévu pour les 87 postes d'agent local est calculé sur la base du barème des traitements local applicable à l'échelon 4 de la classe 7. Il n'a pas été appliqué de taux de vacance de poste.

5. Le montant prévu de 44 600 dollars au titre des autres frais de voyage est d'environ 50 % inférieur au montant (86 800 dollars) des crédits ouverts pour la période en cours (1er juillet 1999-30 juin 2000), et servira à payer les frais de voyage du personnel du Siège et de la FNUOD au cours de la période à venir (voir détails à l'annexe II.A).

Dépenses opérationnelles

Montant réparti : 8 722 800 dollars; *dépenses prévues* : 10 240 600 dollars; *écart* : 1 517 800 dollars

6. Le montant prévu de 10 240 600 dollars comprend des dépenses non renouvelables s'élevant à 5 394 000 dollars.

7. Le dépassement net de 1 517 800 dollars dans cette catégorie s'explique par des dépenses additionnelles d'un montant total de 1 898 200 dollars aux rubriques Logement/hébergement (30 800 dollars), Transports (1 794 900 dollars), Fournitures et services (51 500 dollars) et Fret aérien et de surface (21 000 dollars), en partie compensées par une diminution totale concomitante de 380 400 dollars aux rubriques Transmissions (143 600 dollars) et Matériel divers (236 800 dollars).

Locaux/hébergement

8. Le dépassement prévu à cette rubrique s'explique par l'inscription, pour la première fois, d'un montant de 200 000 dollars au titre des dépenses relatives au traitement des déchets humains et à l'enlèvement des ordures de la Force. Ce montant doit permettre a) d'acheter deux incinérateurs d'ordures, b) d'assurer le traitement écologiquement rationnel des déchets humains, et c) d'acquérir des manuels et publications et des auxiliaires pédagogiques en matière de génie sanitaire (voir détails à l'annexe II.C).

Transports

9. Le budget comporte une ouverture de crédit non renouvelable de 3 950 843 dollars au titre du remplacement de 39 véhicules et de l'achat de 50 nouveaux véhicules et matériel de transport spécialisés compte tenu des besoins opérationnels. Le remplacement proposé des véhicules obéit à la politique établie pour le remplacement des véhicules tout usage (au bout de cinq ans ou 120 000 kilomètres), et pour les camions et autocars lourds (huit ans ou 135 000 kilomètres et 10 ans ou 250 000 kilomètres respectivement). On trouvera le détail des véhicules à remplacer et des nouveaux véhicules à acheter à l'annexe II.C.

10. Le montant prévu pour l'assurance des véhicules correspond aux primes d'assurance responsabilité civile au tiers, au titre de la police souscrite par la Force pour son parc de véhicules automobiles aux taux de 490 dollars chacun pour 376 véhicules tout usage, et de 286 dollars chacun pour 13 véhicules blindés de transport de troupes, conformément au plan d'assurance mondial.

Transmissions

11. Le montant demandé au titre du remplacement et de l'acquisition de matériel de transmissions, dont on trouvera le détail à l'annexe II.C (481 700 dollars), est inférieur à celui (625 300 dollars) demandé pour la période en cours (1er juillet 1999-30 juin 2000).

Matériel divers

12. De même, le montant demandé à cette rubrique (866 200 dollars), dont on trouvera la ventilation à l'annexe II.C, est inférieur à celui demandé pour la période en cours (1 103 000 dollars).

Fournitures et services

13. Le montant plus élevé demandé à cette rubrique s'explique par la réaffectation des dépenses relatives aux services contractuels. Le coût des services de huit fournisseurs locaux (34 000 dollars), actuellement inscrit à la rubrique Locaux/hébergement, sous «Fournitures d'entretien», apparaîtra désormais à la rubrique Services contractuels. De même, le coût des services d'autres fournisseurs locaux (40 000 dollars) engagés par la FNUOD, actuellement inscrit à la rubrique Personnel temporaire, apparaîtra aussi désormais à la rubrique Services contractuels. Le montant total des prévisions au titre des services contractuels comprend également une nouvelle demande de 20 000 dollars pour un contrat de ramassage des substances dangereuses aux camps Ziouani et Faouar.

Fret aérien et de surface

14. Le montant demandé à cette rubrique a été révisé à la hausse (21 000 dollars de plus) compte tenu du montant effectif des dépenses récentes.

Programme de formation

15. Le montant demandé à cette rubrique doit permettre d'assurer la formation du personnel technique de la FNUOD à l'utilisation et à l'entretien du matériel de transmissions, du matériel électrique et autre, y compris le matériel informatique et les logiciels comme Lotus Script, Windows 2000, le système d'achat Reality et le système de comptabilité Sun (voir détails à l'annexe II.A).

Contributions du personnel

16. Le montant prévu à cette rubrique correspond à la différence entre les traitements bruts et nets, c'est-à-dire à la retenue à laquelle sont soumis les traitements des fonctionnaires de l'ONU conformément au Statut du personnel. Il a été calculé sur la base des 38 postes de fonctionnaire international et des 87 postes d'agent local proposés.

Recettes provenant des contributions du personnel

*Montant réparti : (732 900 dollars); dépenses prévues : (751 400 dollars);
écart : (18 500 dollars)*

17. Le montant correspondant aux contributions du personnel (catégorie VII du budget) a été inscrit ici en tant que recettes provenant des contributions du personnel et sera porté au crédit du Fonds de péréquation des impôts créé par l'Assemblée générale dans sa résolution 973 A (X) du 15 décembre 1955. Les États Membres sont crédités d'une partie des avoirs du fonds au prorata de leur quote-part dans le budget de la Force.

Annexe II

Prévisions de dépenses pour la période du 1er juillet 2000 au 30 juin 2001 : analyse

A. Coûts standard et coûts propres à la mission

(En dollars des États-Unis)

Description	Prévisions antérieures	Prévisions de dépenses			Explication
		Coût standard	Coût unitaire ou coût journalier	Coût mensuel	
1. Personnel militaire					
Infanterie	821				
Soutien logistique	216				
a) Solde et indemnités	988	988		988	10 % infanterie, 25 % soutien logistique
b) Indemnités de spécialistes	291	291		291	
2. Frais de voyage du personnel militaire					
Israël	53	*		55	
République arabe syrienne	68	*		69	
Liban	67	*		65	
Chauffeur du Commandant de la Force	18 173	*			18 173
3. Matériel appartenant aux contingents	130 700				130 700
4. Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	300 000	400 000			300 000
5. Détente et loisirs	10,50				10,50 Prime de permission, 7 jours pour chaque période de 6 mois.
Détente et loisirs, autres dépenses	5,40			5,40	
6. Rations	6,00	9,00		6,00	Sur la base du coût actuel des contrats.
7. Personnel civil					
Personnel international	36				Pour complément d'information, voir annexe I.C.
Personnel local	87				Pour complément d'information, voir annexe I.C.
Traitements nets	9 228			9 479	Échelon 4, classe 7, au taux de change opérationnel de l'ONU, janvier-juillet 1999.
Dépenses communes de personnel	3 691			3 691	
Contributions du personnel	1 200			1 232	

Description	Prévisions de dépenses				Explication
	Prévisions antérieures	- Coût unitaire ou coût		Coût annuel	
		Coût standard	journalier		
(En milliers de dollars des États-Unis)					
8. Frais de voyage du personnel civil					
Voyages du Commandant de la Force	6 720			6 720	
Voyage du Chef de l'administration et d'autres fonctionnaires à New York	16 720			1 720	
Voyages de formation du personnel technique	22 725				Dépenses de formation désormais inscrites sous Programme de formation.
Déplacements d'autres personnels de la mission dans la zone de la mission	14 000			19 945	
Bureau des services de contrôle interne	15 600			11 000	
Dispositions à prendre concernant le matériel appartenant aux contingents	5 315				
Voyage du chargé de la sécurité aérienne du Siège à la FNUOD	5 680			5 180	
9. Location de locaux					
Position 27 du bataillon autrichien, bâtiment No 1	1 025	"		1 025	
Position 27 du bataillon autrichien, bâtiment No 2	300	"		300	
Station d'évacuation des eaux usées	300	"		300	
Dépôt	575	"		575	
Garage à Tibériade	9 000	"		9 000	
Frais d'électricité des locaux loués à la position 27	6 700	"		6 700	
10. Services collectifs de distribution					
Électricité	431 000	"		358 000	Sur la base de l'expérience acquise et des dépenses effectives.
Eau	42 000	"		42 000	
11. Véhicules					
Véhicules civils	270				
Véhicules militaires	119				
12. Pièces de rechange, réparation et entretien des véhicules					
Véhicules civils	1 595	6 000		1 595	
Véhicules militaires	4 571	6 000		4 537	

Description	Prévisions de dépenses				Explication
	Prévisions antérieures	Coût			
		Coût standard	Coût unitaire ou coût journalier	Coût mensuel	
(En milliers de dollars des États-Unis)					
13. Carburants et lubrifiants^b					
Diesel					
Camp Ziouani	0,277	"		0,216	Sur la base des dépenses récentes.
Camp Faouar	0,154	"		0,146	Sur la base des dépenses récentes.
Stations de pompage	0,319	"		0,319	Sur la base des dépenses récentes.
Atelier transports	0,154	"		0,146	Sur la base des dépenses récentes.
Benzine					
Camp Ziouani	0,283	"		0,223	Sur la base des dépenses récentes.
Camp Faouar	0,510	"		0,446	Sur la base des dépenses récentes.
Stations de pompage	0,345	"		0,354	Sur la base des dépenses récentes.
14. Assurance des véhicules					
Véhicules de type courant	490			490	Plan d'assurance mondial.
Véhicules blindés de transport de troupe	286			286	Plan d'assurance mondial
15. Communications par réseaux commerciaux					
Télex et télégrammes	10 000	"		10 000	
Valise diplomatique	12 000	"		14 200	Sur la base des dépenses effectives.
Répéteur de satellite	50 000	"		80 000	Sur la base des dépenses effectives
Location de boîtes postales	5 000	"		5 000	
Frais d'accès aux données bancaires	800	"		800	
Communications téléphoniques officielles et location de lignes dans la zone de la mission	15 000	"		35 500	Augmentation des dépenses due au plus grand nombre de téléphones cellulaires.
Connexion Internet permanente	10 000	"			
16. Services divers					
Vérification des comptes	59 900			56 700	Comité des commissaires aux comptes
Services contractuels					
Coiffeur	15 684	"		15 684	
Tailleur	29 808	"		29 808	
Blanchissage	59 500	"		59 500	
Enlèvement des ordures	69 100	"		69 100	
Aides cuisiniers	24 000	"		53 400	Pour complément d'information, voir annexe I.C.
Traitements et services médicaux	77 000	"		77 000	
Dépenses de représentation	5 000	"		5 000	
Autres services divers	93 000	"		93 000	

Prévisions de dépenses

Description	Prévisions antérieures	Prévisions de dépenses		Explication
		Coût standard	Coût unitaire ou coût journalier	
17. Fournitures diverses				
Papeterie et fournitures de bureau	110 000	15 \$/ personne		130 000 Sur la base des dépenses récentes.
Fournitures médicales	100 000	28 \$/ personne		112 000 Sur la base des dépenses récentes.
Fournitures sanitaires et articles de nettoyage	71 000	5 \$/ personne		86 800 Sur la base des dépenses récentes.
Abonnements	2 200	200		2 200
Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants	62 500	35 \$/ personne		40 000 Sur la base des dépenses récentes.
Matériel pour la défense des périmètres	29 900	"		29 900
Intendance et magasins	507 400	"		507 400
18. Programmes de formation				
Cours de formation technique				
a) À la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi				20 448 Systèmes de distribution d'électricité (satellite).
b) À Chypre				5 592 Télécopieurs et photocopieurs.
c) À Londres				10 292 Liaisons hertziennes numériques.
d) Frais de formation et auxiliaires pédagogiques				14 150 Frais de formation et coût du matériel.
19. Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	160 000	"		181 000 Sur la base des dépenses récentes.

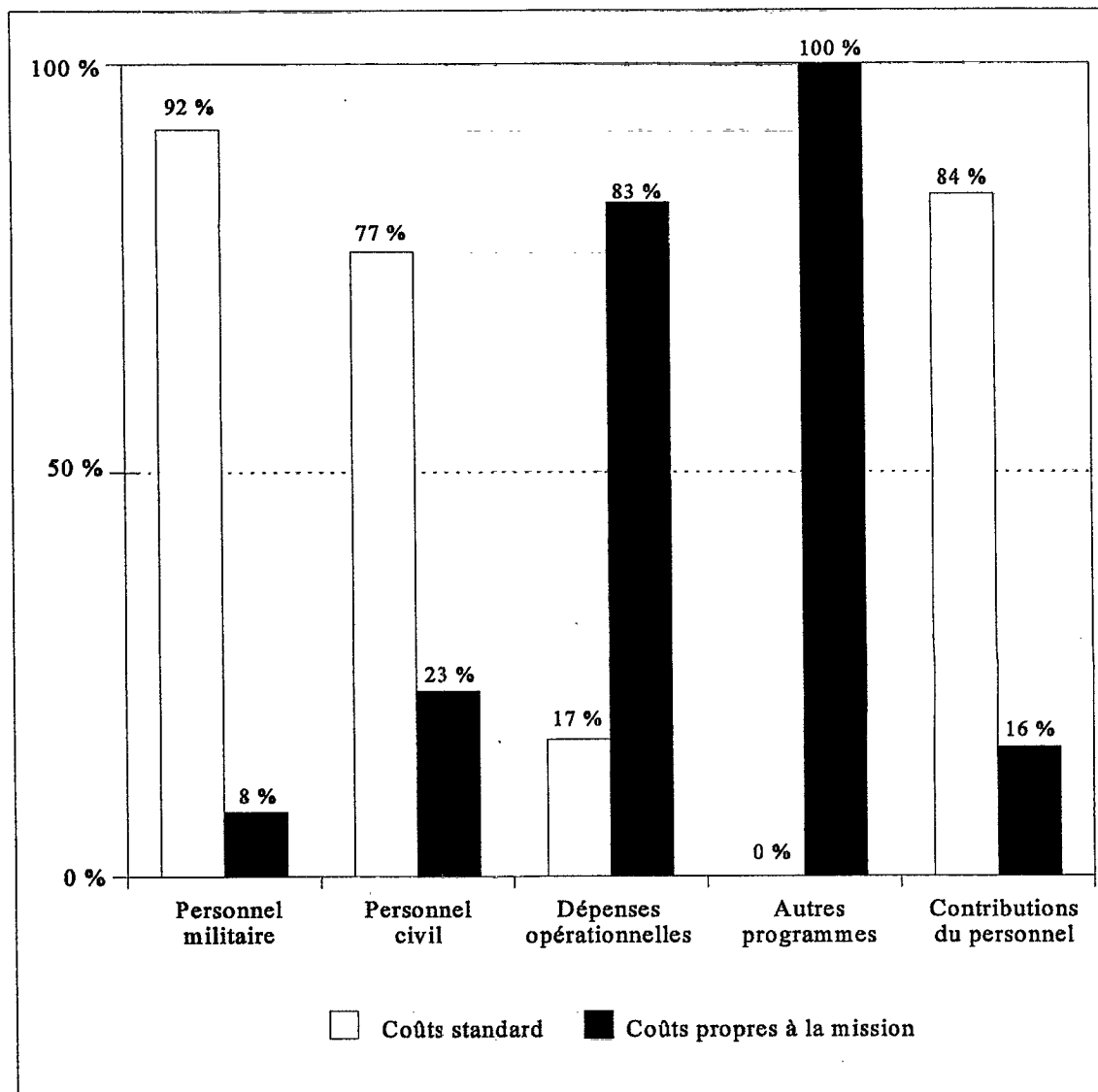
^a Il n'y a pas de coût standard pour cette rubrique.

^b Explication :

Prévisions de dépenses

	Prévisions de dépenses	
	Coût unitaire (en dollars É.-U.)	(Litres)
Diesel		
Camp Ziouani	0,22	374 929
Camp Faouar	0,15	1 726 541
Stations de pompage	0,14	129 600
Atelier transports	0,15	12 000
Benzine		
Camp Ziouani	0,23	61 700
Camp Faouar	0,45	319 875
Station de pompage	0,35	48 600
Lubrifiants		

**B. Répartition des ressources par grande catégorie du budget :
coûts standard et coûts propres à la mission**



C. Dépenses non renouvelables

(En dollars des États-Unis sauf indication contraire)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Nombre actuel au 30 juin 1999*	Nombre d'unités à remplacer	Nombre d'unités supplé- mentaires à acheter	Nombre total d'unités	Coût unitaire	Coût total
I. Dépenses opérationnelles						
1. Locaux/hébergement						
a) Location de locaux						
b) Aménagement et rénovation des locaux						
c) Fournitures d'entretien						
d) Services d'entretien						
e) Services collectifs de distribution						
f) Construction de locaux/bâtiments préfabriqués						
g) Logements préfabriqués	73					
h) Blocs sanitaires	2					
i) Cantines/réfectoires	4					
j) Bureaux	8					
k) Chambres froides	13					
l) Entrepôts	15					
m) Ateliers	3					
n) Conteneurs pour transport maritime	57					
o) Divers						
Structures à parois souples (Rubb Hall) (entreposage)	2					
Locaux polyvalents	2					
Chaque unité comporte une cantine, un réfectoire et des blocs sanitaires						
Logement/bureau	1					
Total partiel	180					
p) Construction de locaux						
Bataillon autrichien ^b						
Nouvelle installation de chauffage, position 25 du bataillon autrichien (11 500 dollars); nouvelle salle de garde abritée, bâtiment 114, camp Faouar (16 000 dollars); nouveau mirador, position 33 du bataillon autrichien (15 000 dollars); nouvel abri pour groupe électrogène, hôtel Hermon, bataillon autrichien (17 000 dollars); installation d'un dépoussiéreur à l'atelier mécanique, camp Faouar, bataillon autrichien (7 000 dollars)						81 500,0
Bataillon polonais ^b						
Nouvelle unité d'hébergement, position 67 du bataillon polonais (50 000 dollars); nouvelle unité d'hébergement, position 62 du bataillon polonais (50 000 dollars)						100 000,0
Contingent canadien de soutien logistique ^b						

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	<i>Nombre actuel au 30 juin 1999^a</i>	<i>Nombre d'unités à remplacer</i>	<i>Nombre d'unités supplé- mentaires à acheter</i>	<i>Nombre total d'unités</i>	<i>Coût unitaire</i>	<i>Coût total</i>
Mise en place d'un grillage et de toiture pour l'aire Hazmat, camp Ziouani (25 000 dollars); installation d'un dépoussiéreur à l'atelier mécanique, camp Ziouani, bataillon de soutien logistique (7 000 dollars)						32 000,0
Quartier général ^b						
Rénovation du bâtiment B8 (bureaux de contrôle des télécommunications, des achats et des transports du Groupe d'observateurs au Golan), camp Faouar (38 000 dollars); deuxième phase de rénovation du bâtiment 146, camp Faouar (18 000 dollars); rénovation du bâtiment B150, camp Faouar (21 000 dollars)						77 000,0
Programme de protection de l'environnement ^b						
Incinérateurs d'ordures		–	2	2	90 000,0	180 000,0
Traitement écologiquement rationnel des déchets humains		–	1	1	10 000,0	10 000,0
Manuels/publications et auxiliaires pédagogiques (CDs) en matière de génie sanitaire		–	–	–	–	10 000,0
q) Amélioration des routes ^b		–	3	3		200 000,0
Bataillon autrichien						
Amélioration, réparation et remise en état des routes menant aux positions 10, 17, 37, 14, 16B, 31, 16 et 33 du bataillon autrichien et des chemins de patrouille (Hadar Signal Hill) et dans le secteur de la 1 ^{re} compagnie						17 000,0
Bataillon polonais (zone de séparation)						
Amélioration ou réparation des routes aux positions 80, 81, 82, 85, 60, 62, 66, 67 et 68 du bataillon polonais, et des chemins de patrouille «Coyote», «Foxtrot», «Oscar» et «Falcon»						17 000,0
Total partiel	–	–	3	3		524 500,0
Total, rubrique 1	–	–	3	3		524 500,0
2. Remise en état des infrastructures						–
3. Transports						
a) Achat de véhicules						
Autocar léger/camionnette (panneaux)	43	3	–	3	8 872,0	26 616,0
Jeep, 4x4, SW	146	14	–	14	12 000,0	168 000,0
Camion cargo léger, S/C	48	3	–	3	15 000,0	45 000,0
Autocar moyen, 30 passagers	9	6	–	6	33 950,0	203 700,0
Ambulance	8					
Ambulance (transport de victimes de traumatismes) ^b	–	–	1	1	171 200,0	171 200,0
Ambulance, E.G. Pinzgauer ^b	–	–	1	1	159 500,0	159 500,0
Véhicule avec plateau d'accès	–	–	1	1	110 000,0	110 000,0
Véhicule tous terrains (Jeep lourde) ^b	6	5	–	5	85 000,0	425 000,0
Camion-atelier, 4x4	1	1		1	50 000,0	50 000,0

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Nombre actuel au 30 juin 1999 ^a	Nombre d'unités à remplacer	Nombre d'unités supplé- mentaires à acheter	Nombre total d'unités	Coût unitaire	Coût total
Autoneige, avec remorque ^a	3	1	—	1	180 000,0	180 000,0
Chargeuse de pelle mécanique rétrocaveuse	—	—	1	1	70 000,0	70 000,0
Camion lourd, 6x6, véhicule de transport logistique (VTL) ^b	6	6	7	13	130 000,0	1 690 000,0
Remorque-plateau pour VTL ^b	—	—	39	39	3 500,0	136 500,0
Total partiel	270	39	50	89		3 435 516,0
Fret à 15 %						515 327,4
Total partiel						3 950 843,4
Prélèvements sur les stocks de matériel excédentaires						—
Total partiel, rubrique 3 a)	270	39	50	89		3 950 843,4
b) Location de véhicules						—
c) Matériel d'atelier ^b						—
Véhicules civils						81 950,0
Véhicules militaires						15 500,0
Total partiel, rubrique 3 c)						97 450,0
Total, rubrique 3	270	39	50	89		4 048 293,4
4. Opérations aériennes						—
5. Opérations navales						—
6. Transmissions						—
a) Éléments complémentaires						—
Matériel de transmission						—
Matériel VHF						—
Radio mobile (ordinaire)	386	10	—	10	600,0	6 000,0
Répéteur (ordinaire)	41	2	—	2	2 000,0	4 000,0
Station fixe (ordinaire)	294	5	—	5	1 000,0	5 000,0
Matériel de satellite						—
Émetteur-récepteur ^b	—	1	—	1	55 000,0	55 000,0
Matériel militaire						—
Chargeur de batterie	—	9	—	9	54,0	486,0
Matériel téléphonique						—
Liaison téléphonique rurale	38	—	1	1	8 600,0	8 600,0
Liaison hertzienne	3	2	—	2	25 000,0	50 000,0
Téléphone de campagne	362	50	—	50	400,0	20 000,0
Téléphone cellulaire ^b	—	—	10	10	500,0	5 000,0
Total partiel, rubrique 6 a)	1 124	79	11	90		154 086,0

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Nombre actuel au 30 juin 1999 ^a	Nombre d'unités à remplacer	Nombre d'unités supplé- mentaires à acheter	Nombre total d'unités	Coût unitaire	Coût total
b) Pièces de rechange et fournitures						
Atelier de communications civiles						42 000,0
Atelier de transmissions militaires						8 900,0
Total partiel, rubrique 6 b)						50 900,0
Total, rubrique 6	1 124	79	11	90		204 986,0
7. Matériel divers						
a) Mobilier de bureau						
Fauteuil pivotant ^b	272	34	—	34	60,0	2 040,0
Chaise pivotante ^b	—	5	—	5	46,0	230,0
Table d'ordinateur simple ^b	127	13	—	13	31,0	403,0
Table d'ordinateur élargie ^b	—	2	—	2	141,0	282,0
Classeur, 2 tiroirs	54	11	—	11	108,0	1 188,0
Classeur, 4 tiroirs	217	13	—	13	141,0	1 833,0
Étagères de métal ^b	262	2	—	2	52,0	104,0
Table de bureau	267	5	—	5	60,0	300,0
Poste de travail ^b	—	7	—	7	500,0	3 500,0
Étagères de bois	14	2	—	2	102,0	204,0
Fauteuil de direction ^b	25	2	—	2	52,0	104,0
Bureau ^b	107	16	—	16	102,0	1 632,0
Total partiel, rubrique 7 a)	1 345	112	—	112	—	11 820,0
b) Matériel de bureau						
Grosse photocopieuse	16	1	—	1	6 000,0	6 000,0
Télécopieur	45	5	—	5	1 300,0	6 500,0
Total partiel, rubrique 7 b)	61	6	—	6		12 500,0
Total partiel, rubrique 7	1 406	118	—	118		24 320,0
8. a) Matériel informatique						
Ordinateur de table	30	—	—	—	1 550,0	—
Ordinateur de table, Pentium	291	—	—	—	1 550,0	—
Concentrateur, 12 ports	—	—	1	1	12 000,0	12 000,0
Concentrateur, 24 ports	—	—	2	2	6 000,0	12 000,0
Concentrateur, 36 ports	—	—	2	2	3 500,0	7 000,0
Serveurs	11	1	1	2	4 200,0	8 400,0
Scanneur	1	—	2	2	1 300,0	2 600,0
Grosse unité d'alimentation non interruptible, 1 000-1 200 VA	28	100	—	100	550,0	55 000,0
Ordinateurs portatifs, Pentium	3	—	—	—	2 300,0	—
Imprimante grande vitesse	3	—	—	—	2 900,0	—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Nombre actuel au 30 juin 1999 ^a	Nombre d'unités à remplacer	Nombre d'unités supplé- mentaires à acheter	Nombre total d'unités	Coût unitaire	Coût total
Appareil photo numérique (panoramique) ^b	—	—	3	3	1 100,0	3 300,0
Imprimantes faible vitesse	35	—	—	—	700,0	—
Appareil photo IDTEL pour système d'identification	—	—	2	2	900,0	1 800,0
Imprimante Datacard Image III pour système d'identification	—	—	2	2	14 000,0	28 000,0
Projecteur d'ordinateur ^b	1	—	2	2	9 500,0	19 000,0
Imprimante couleur à laser HP 4500 ^b	—	2	—	2	4 500,0	9 000,0
Imprimante Panasonic ^b	3	2	—	2	300,0	600,0
Moniteur couleur, écran de 17 pouces (environ 43 cm)	—	—	—	—	213,0	—
Trousse de terminaison, adhésif thermofusible, fibres optiques ^b	—	—	1	1	2 000,0	2 000,0
Fibres optiques SC : coupleurs, connecteurs, troupes de percée, couplages ^b	—	—	1	1	2 000,0	2 000,0
Troupes d'essai, fibres optiques ^b	—	—	2	2	3 000,0	6 000,0
Cartes d'interface, réseau de serveur IGB Etherlink ^b	—	—	7	7	950,0	6 650,0
Carte d'interface réseaux PCI, 10 MB ^b	—	—	30	30	90,0	2 700,0
Câble (mètre) de fibres optiques multimodal ^b	—	—	1 000	1 000	9,0	9 000,0
Câble UTP (mètre), 100 MB ^b	—	—	2 000	2 000	2,0	4 000,0
Prises modulaires, prise murale et connecteurs de câble UTP, 100 MB	—	—	—	1	1 500,0	1 500,0
Prises, rallonges et outils électriques	—	—	—	—	1 500,0	—
Total partiel, rubrique 8 a)	406	105	3 058	3 164		192 550,0
b) Systèmes informatiques						
MS Windows 2000 pour serveur ^b	—	—	4	4	800,0	3 200,0
MS Windows 2000 pour poste de travail OS, 250 licences ^b	—	—	—	—	3 000,0	3 000,0
MS Windows 2000, version allemande, 45 licences ^b	—	—	—	—	500,0	500,0
MS Windows 2000, version arabe, 10 licences ^b	—	—	—	—	200,0	200,0
MS Office Professional 2000, 250 licences ^b	—	—	—	—	2 000,0	2 000,0
Logiciel de système de gestion de serveur (SMS) Microsoft ^b	—	—	—	—	2 000,0	2 000,0
Microsoft SOL, version serveur ^b	—	—	—	—	3 500,0	3 500,0
Logiciel Drive Image Professional ^b	—	—	—	—	2 000,0	2 000,0
Logiciel de sauvegarde, serveur ARC pour Enterprise Solution Windows NT ^{a,b}	—	—	—	—	1 000,0	1 000,0
Logiciel Magic pour système d'achat Reality, 50 licences ^b	—	—	—	—	1 500,0	1 500,0
Btrieve, logiciel de gestion de fichiers de base de données, 50 licences pour systèmes Reality et Sun ^b	—	—	—	—	3 000,0	4 500,0
IDTEL pour version Windows NT ^b	—	—	—	—	4 500,0	4 500,0

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Nombre actuel au 30 juin 1999 ^a	Nombre d'unités à remplacer	Nombre d'unités supplé- mentaires à acheter	Nombre total d'unités	Coût unitaire	Coût total
Logiciel AUTOCAD pour le corps de génie du bataillon autrichien ^b		—	—	—	7 000,0	7 000,0
Didacticiel (Windows et MS Office Professional 2000) ^b		—	—	—	3 000,0	3 000,0
Total partiel, rubrique 8 b)		—	4	4		37 900,0
c) Groupes électrogènes	—	—	—	—	—	—
d) Matériel d'observation						
Jumelles, 7 x 42 ^b	125	8	—	8	220,0	1 760,0
Jumelles, 7 x 50 ^b	32	8	—	8	290,0	2 320,0
Jumelles, 20 x 120 ^b	43	3	—	3	2 160,0	6 480,0
Dispositifs d'observation nocturne	102	15	—	15	3 975,0	59 625,0
Projecteur FR300 (neutralisation des explosifs et munitions) ^b	55	4	—	4	1 952,0	7 808,0
Trépied pour projecteur (neutralisation des explosifs et munitions) ^b	—	4	—	4	244,0	976,0
Rouleau de câble pour projecteur (neutralisation des explosifs et munitions) ^b	—	4	—	4	976,0	3 904,0
Chargeurs, 12 volts (neutralisation des explosifs et munitions)	—	4	—	4	232,0	928,0
Bloc batteries (neutralisation des explosifs et munitions) ^b	—	4	—	4	270,0	1 080,0
Dispositifs d'observation nocturne, longue portée ^b	101	1	—	1	10 000,0	10 000,0
Projecteur au magnésium ^b	—	40	—	40	94,0	3 760,0
Boussole ^b	—	40	—	40	60,0	2 400,0
Total partiel, rubrique 8 d)	458	135	—	135		101 041,0
c) Matériel médical et dentaire ^b						87 500,0
f) Matériel d'hébergement ^b						133 500,0
g) Matériel divers ^b						39 500,0
Total partiel, rubrique 8	864	240	3 062	3 303		591 991,0
Total, catégorie I	3 664	476	3 126	3 603		5 394 090,4
II. Autres programmes						
Total catégories I et II	3 664	476	3 126	3 603		5 394 090,4

^a Il n'y a pas de coût standard pour cet article.

^b Sur la base des rapports d'inventaire au 30 juin 1999.

Annexe III

Application des recommandations antérieures du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

<i>Recommandation</i>	<i>Suite donnée</i>
Le montant des engagements non réglés était de 16,8 millions de dollars au 31 décembre 1998 mais, renseignements pris, le Comité a constaté qu'il avait été ramené à 3,9 millions de dollars au 24 février 1999. Le Comité consultatif rappelle à ce sujet les observations qu'il a formulées dans son précédent rapport (A/52/860) et insiste à nouveau sur la nécessité de réexaminer régulièrement et rapidement les engagements non réglés (A/53/895/Add.1, par. 6).	Les engagements non réglés sont réexaminés tous les mois à la mission afin d'en garder le montant au niveau minimum.
Le Comité a recommandé d'étudier un procédé plus efficace pour se débarrasser des véhicules hors d'usage. Il a invité d'urgence l'ONUST, la FINUL, la FNUOP et la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre à instaurer la coopération régionale dans ce domaine (A/53/895, par. 40).	Les chefs de l'administration des différentes forces en ont discuté, et la question est à l'étude.

Au cours des réunions tenues les 22 et 23 février 1996 sur le financement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégageant (FNUOD) et de la FINUL, le Comité consultatif a demandé qu'on lui présente des informations sur le montant estimatif des dépenses qu'entraîne pour l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST) l'appui direct apporté à la FNUOD et à la FINUL. Depuis, le Secrétariat lui présente régulièrement cette information. On trouvera au tableau ci-après les renseignements demandés pour les exercices biennaux 1998/1999 et 2000/2001 :

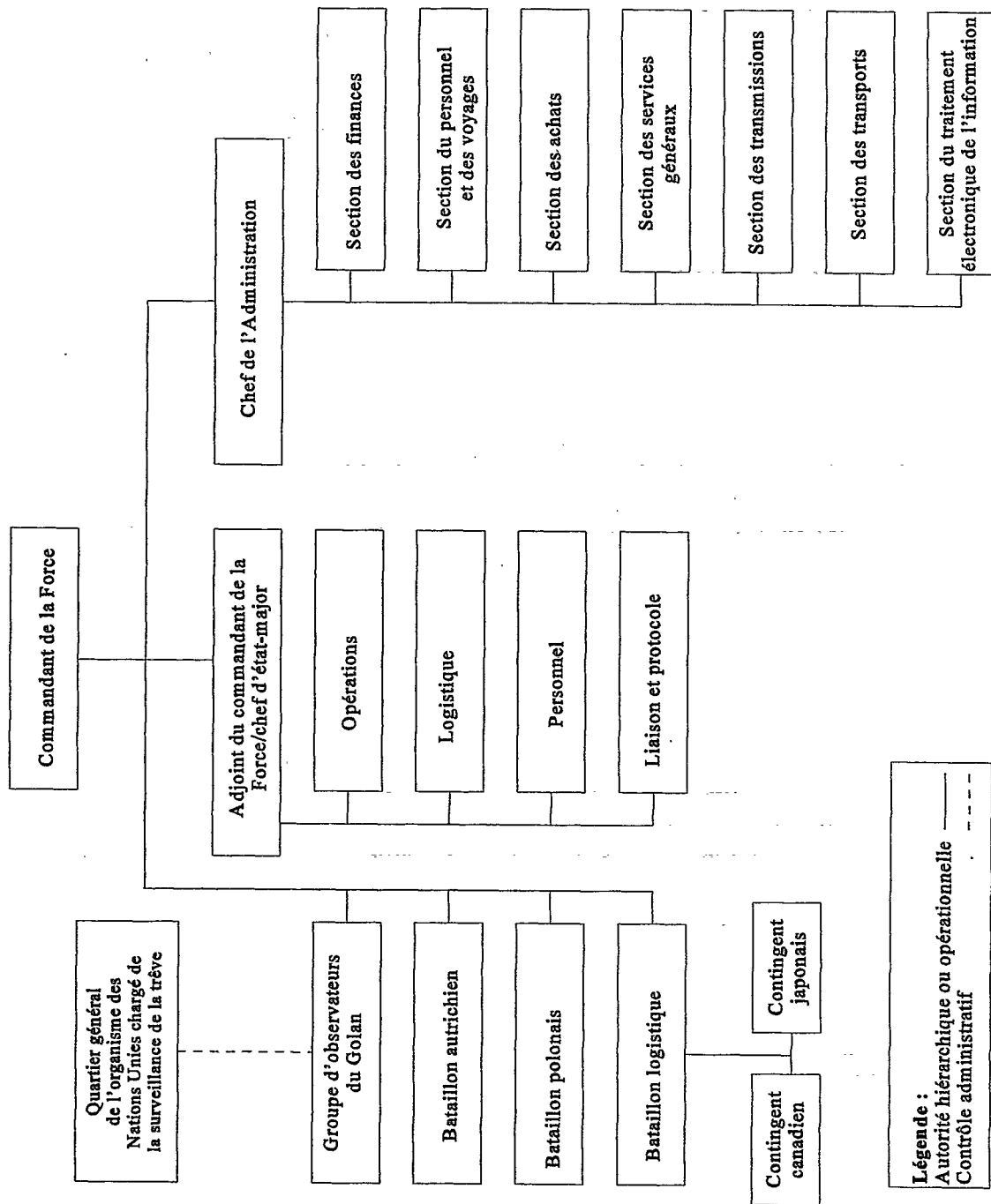
**Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve :
montant estimatif de l'appui direct apporté à la Force
des Nations Unies chargée d'observer le dégellement
pendant la période du 1er janvier 1998 au 31 décembre 2001**

(En milliers de dollars des États-Unis)

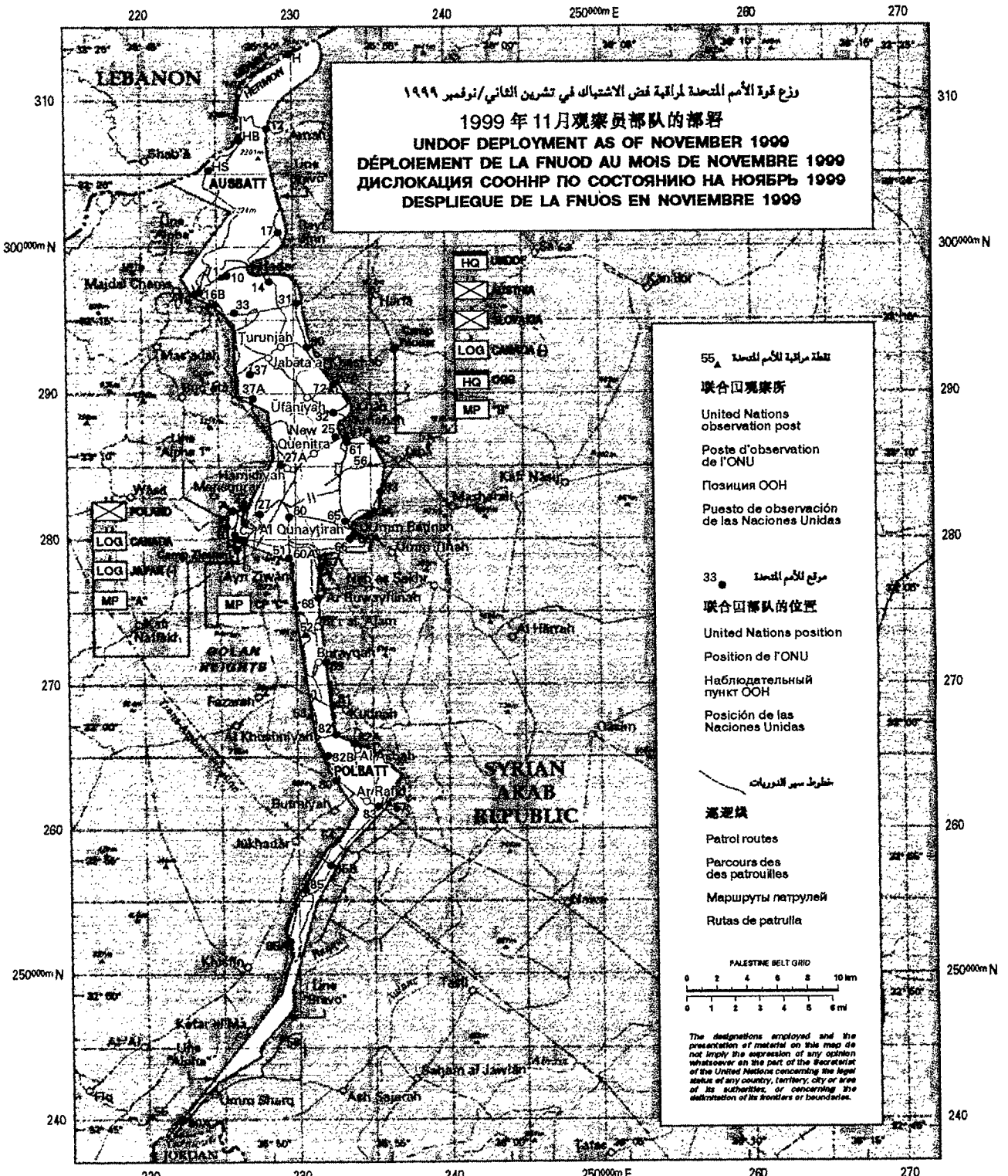
	<i>1998-1999</i>	<i>2000-2001</i>
1. Postes	1 879,6	1 828,8
2. Autres dépenses de personnel	4 395,6	4 351,5
3. Voyages	1 514,7	1 555,9
4. Dépenses générales d'exploitation	283,5	362,4
5. Fournitures et matériel	204,4	131,7
6. Équipement	625,5	152,1
Total	8 903,3	8 382,4

Annexe IV

Organigramme



Légende :
 Autorité hiérarchique ou opérationnelle ———
 Contrôle administratif - - - - -



وزع قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في تشرين الثاني/نوفمبر 1999
 1999年11月观察员部队的部署
UNDOF DEPLOYMENT AS OF NOVEMBER 1999
DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE NOVEMBRE 1999
ДИСЛОКАЦИЯ СООННР ПО СОСТОЯНИЮ НА НОЯБРЬ 1999
DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN NOVIEMBRE 1999

55 ● نقطة مراقبة الأمم المتحدة
 联合国观察所
 United Nations observation post
 Poste d'observation de l'ONU
 Позимция ООН
 Puesto de observación de las Naciones Unidas

33 ● موقع للأمم المتحدة
 联合国部队的位置
 United Nations position
 Position de l'ONU
 Наблюдательный пункт ООН
 Posición de las Naciones Unidas

خطوط سير الدوريات
 巡逻线
 Patrol routes
 Parcours des patrouilles
 Маршруты патрулей
 Rutas de patrulla

PALESTINE BELT GRID
 0 2 4 6 8 10 km
 0 1 2 3 4 5 6 mi

The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area of its authorities, or concerning the delimitation of its borders or boundaries.

Map No. 2016 Rev. 46 UNITED NATIONS Department of Public Information
 November 1999 (Special) Cartographic Section